

**\*\* عَيْنِ الْأَصْحِ وَالْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجُمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ أَوْ الْمَفْرَدَاتِ أَوْ الْحَوَارِ: (۲۱ - ۱۶)**

**۱- «إِنَّ بَعْضَ الطَّيُورِ وَالْحَيَوَانَاتِ تَعْرِفُ بَغْرِيزَتِهَا الْأَعْشَابَ الطَّبِيبَةَ وَتَعْلَمُ كَيْفَ تَسْتَعْمَلُ الْعُشْبَ الْمُنَاسِبَ لِلْوَقَايَةِ مِنَ الْأَمْرَاضِ الْمُخْتَلِفَةِ»:**

- ۱) قطعاً که پرندگان و حیوانات با غریزه خود گیاهان دارویی را می‌شناسند و چگونگی استفاده از گیاه مناسب را برای جلوگیری از بیماری‌های مختلف می‌دانند.
- ۲) حقیقتاً تعدادی از پرندگان و حیوانات با طبیعت خود گیاهان طبی را تشخیص می‌دهند و می‌دانند برای جلوگیری از دچار شدن به بیماری‌های مختلف از گیاهان مناسب بهره‌مند شوند.
- ۳) قطعاً بعضی از پرنده‌ها و حیوانات با غریزه‌شان گیاهان دارویی را می‌شناسند و می‌دانند چگونه گیاه مناسب را برای پیشگیری از بیماری‌های مختلف به کار گیرند.
- ۴) حقیقتاً که عده‌ای از پرندگان و حیوانات با غریزه‌شان گیاهان دارویی را می‌شناختند و می‌دانستند چطور از داروی مناسب برای جلوگیری از مریضی‌های مختلف استفاده کنند.

**۲- «قَدْ أَعْطَى اللَّهُ الْبَطْلَةَ خِرَزَانَاتٍ طَبِيعِيَّةٍ مِنْ زَيْتٍ خَاصٍ تَحْتَ أَذْنَابِهَا تُحْفِظُهَا مِنْ تَأَثُّرِ الْمَاءِ»: خَدَاوَنَد**

الف) مُضِيء	ب) يَنْبُوع
ج) يَسْكَن	د) حَرْب

- .....
- ۱) بال‌های مرغابی را با انبارهای طبیعی از آن روغن خاص تجهیز کرده است تا آن را از خیس شدن حفظ کند!
  - ۲) به اردک انبارهای خاصی از روغن طبیعی زیر بالش بخشید تا اردک از تحت تاثیر آب قرار گرفتن در امان بماند!
  - ۳) به اردک انبارهایی طبیعی از روغنی خاص زیر دم‌هایش عطا کرده است که او را از تحت تاثیر آب قرار گرفتن حفظ می‌کند!
  - ۴) به مرغابی انبارهایی طبیعی از روغن خاصی در زیر دمش بخشیده تا او را از اثر آب حفظ کند!

**۳- «فَأَغْتَنَمُوا الْفُرْصَةَ مِنْ وُصُولِهِ؛ لِأَنَّهُمْ كَانُوا فِي عَذَابٍ شَدِيدٍ مِنْ قَبِيلَتَيْنِ وَحَشِيَّتَيْنِ تَسْكُنَانِ وَرَاءَ تِلْكَ الْجِبَالِ»:**

- ۱) پس از [لحظه] آمدن وی، فرصت را غنیمت شمردند، زیرا آن‌ها از قبیله وحشی‌ای که پشت آن کوه‌ها بود در عذاب شدید بودند!
- ۲) پس از [لحظه] رسیدن وی، فرصت را غنیمت شمردند، زیرا آن‌ها از قبیله وحشی که پشت آن کوه‌ها زندگی می‌کردند در عذابی شدید بودند!
- ۳) پس از [لحظه] رسیدن وی، فرصت را غنیمت شمردند، زیرا آن‌ها از قبیله وحشی که پشت آن کوه‌ها زندگی می‌کنند در عذابی شدید بودند!
- ۴) پس از [لحظه] رسیدن وی، فرصت را غنیمت شمردند، زیرا آن‌ها از دو قبیله وحشی‌ای که پشت آن کوه‌ها زندگی می‌کردند در عذابی شدید بودند!

**۴- عَيْنِ الْخَطَأِ فِي التَّرْجُمَةِ:**

- ۱) أَغْلَقَ بَابَ الْمَصْنَعِ الْحَدِيدِيِّ أَمْسٍ! : در کارخانه آهن را دپروز بستند!
- ۲) اجْتَنَبَ مَمَّنْ لَا يَحْتَرَمُكَ أَمَامَ الْآخِرِينَ! : از کسی که به تو در برابر دیگران احترام نمی‌گذارد، دوری کن!
- ۳) هَذِهِ مَعْجَزَةُ الْقُرْآنِ أَنْ يَتَكَلَّمَ عَنِ الْمُسْتَقْبَلِ! : این معجزه قرآن است که از آینده صحبت می‌کند!
- ۴) وَ مَا تُجَزَّوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ! : و جز آن چه انجام می‌دادید، پاداش داده نمی‌شوید!

هـ) عین	وا) جرى
ز) مَطْهَرٌ	ح) بَدَّلَ
ط) حَوَّلَ	ی) سَلِمَ

٥- عین المنتخب الصحيح:

(١) الف = ز

(٢) ط ≠ ح

(٣) ب = هـ

(٤) د = ی

٦- عین الأقرب من مفهوم هذه العبارة: «عداوة العاقل خيرٌ من صداقة الجاهل!»

(١) ز دانش بود جان و دل را فروغ / نگر تا نگردي به گرد دروغ

(٢) آسایش دو گیتی تفسیر این دو حرف است / با دوستان مروت با دشمنان مدارا

(٣) دوست آن دانم که گیرد دست دوست / در پریشان حالی و درماندگی

(٤) چه ناخوش بود دوستی با کسی / که بهره ندارد ز دانش بسی

٧- عین الخطأ حسب الحقيقة و الواقع:

(١) فی الفنادقِ الفطُورُ من الثانيةِ عشرةٍ حتى الثانيةِ والرُّبعِ! (٢) الحافلة سيارَةٌ كبيرةٌ لحملِ المُسافرين الاكثر!

(٣) بعضُ الحيواناتِ تَعَلَّمَ كيف تَسْتَعْمِلُ الأعشابَ الطَّيِّبَةَ! (٤) الجيشُ هي مجموعةٌ كبيرةٌ من الجنود للدفاع عن الوطن!

\*\*\* اقرأ النصَّ التَّالِيَّ بِدِقَّةٍ ثُمَّ اجب عن الأسئلة بما يناسب النصَّ: (٢٦ - ٢٣)

«إنَّ الإسلامَ ينتشر اليومَ بسرعةٍ في المناطق التي يَسْكُنُ فيها المُستضعفون في أنحاء العالمِ كما كان إنْتِشَرُ في القرونِ الماضيةِ لأنَّهم يشعرون أنَّ العقيدةَ الإسلاميَّةَ تُنجيهم

(نجات می دهد) و تُنظِّمُ (نظم می دهد) حياتهم الدنيويَّةَ و تُريدُ آخرتهم الحسنةَ و المستضعفون في العالمِ سيَهْزَمون الظالمين الذين قلوبهم من حجرٍ و الله يَنْصِرهم في

الدنيا لأنَّ الغدَ سيكون للمظلومين الذين يؤمنون باللهِ و اليومِ الآخر و لا يتركون الصِّراطَ المُستقيماً»

٨- ما هو العنوان المناسب للنص؟

(١) إنْتِشَارُ الإسلامِ في القرونِ الأولى! (٢) الإسلام لا يُحِبُّ الظلم! (٣) مقابلة الفشل في الدنيا! (٤) الغد للمُستضعفين!

٩- عین الصحيح حسب النص؟:

(١) الإسلامُ يُشجِّعُ المظلومينَ على ترك دنياهم! (٢) إنَّ الإسلامَ يُنظِّمُ حياتنا الأخروية فقط!

(٣) غَلِمَ المستضعفون أنَّ الإسلامَ يَحْفَظُ الدنيا و الآخرةَ معاً! (٤) من تَرَكَ الدنيا أدخَلَهُ اللهُ الجَنَّةَ!

١٠- أكمل الفراغ بما يناسب لمفهوم النصّ «يتحدّث النصّ عن ..»:

(١) تنظيم حياة المؤمن!  
(٢) مقابلة المستضعفين و الظالمين!

(٣) إنتصار الظلم على المُستضعفين!  
(٤) ترك الظلم في الدنيا!

١١- عَيِّن الخَطَأَ في الكلمات المعَيَّنة في النصّ؟

(١) المستضعفون: الفاعل و الجمع السالم للمذكر  
(٢) تَنْظَمُ: فعل مجهول و نائب فاعله، حيات

(٣) يَنْصُرُ: خبر و مبتدأ «الله»  
(٤) الصَّرَاطُ: مفعول و صفته «المُسْتَقِيم»

١٢- عَيِّن الفعل الذّي ليس المجهولاً؟

(١) خُرِّبَتْ بيوتنا و نُهِبَتْ أموالنا في الحرب!  
(٢) قُتِلَ المظلوم في فلسطين الإشغالي!

(٣) لا يُسْمَعُ صوتُك لأنك بعيدٌ منّي!  
(٤) يُنَزَّلُ الأطفالُ البضائعُ من عربة الفرس!

١٣- عَيِّن الصَّحِيحَ في تعيين الفاعل و المفعول على الترتيب:

(١) الله خَلَقَ كُلَّ مَوْجودَاتٍ على شكلٍ! (الله - موجود)

(٢) قد حَيَّرَتْ هذه الظَّاهِرة النَّاسَ في هندوراس! (الظاهرة - الناس)

(٣) إنَّظَمْنَا صورَ جميلة في سفرتنا العلمية! (ضمير «نا» - صور)

(٤) أخبرني صديقي أن يُشارِكَ في حفلة ميلادي! (ضمير «ي» في «أخبرني» - صديق)

١٤- ما هو الصَّحِيحُ في الصفة و المضاف إليه حسب التَّرْجِمة؟

(١) عيونُ الحِرباءِ المتحرِّكة! : چشم‌های آفتاب‌پرست متحرک است!  
(٢) عُصُونُ الشَّجَرَةِ نَضْرَةً! : شاخه‌های تر و تازه درخت!

(٣) سائلُ لسانِ القِطِّ مُطَهَّرًا! : مایع پاک‌کننده زبان گربه!  
(٤) عيشُ الغرابِ الطويلُ! : زندگی طولانی کلاغ!

١٥- عَيِّن جملة ليست فعلية؟

(١) لا تجالس الصّديق الّذي يحترم عدوك!  
(٢) يا أخي! لا تيأس من رحمة ربنا و اصبر!

(٣) زيتُ الزّيتون من خير الزّيتون لصحة جسم الإنسان!  
(٤) إنقُطع الهاتف و ما قدرتُ أن أتكلّم مع والدتي!